

起来简单但做起来复杂的工作。要让阿拉伯人看懂中国，不是把中文翻译成阿拉伯语就行，是要把一种文化“翻译”成另一种文化能理解的逻辑。

他选择了一种方式：去生活。他觉得这个工作他能做好，且“非他不可”。2024年，在外交部新春招待会上，他在人群中跳了一段“科目三”。视频传到网上，有人质疑：记者不严肃，跳什么网红舞？他的回应很简单：“如果连老百姓在乐什么都不知道，怎么报道真实的中国？”

他觉得，很多外国记者的问题不是不专业，是不够“生活”。他们住酒店，去固定场所，采访固定人群，然后用那些二手材料拼凑一

个“中国”。那不叫报道，那叫翻译。

方浩明不想那样。

前些年，方浩明邀请中东网络大V来中国，希望以他们的视角来介绍中国。那些见多识广的博主们，在北京的街头被共享充电宝惊到了——扫个码就能借，用完随便找个地方还，比他们国家方便太多。有人站在无人贩卖机前拍了二十分钟，把扫码、开门、拿饮料、自动扣款的全过程拍了三遍。方浩明说，中东网络大V们原计划每人发20条视频，最后加起来竟然发了300多条。

有个博主说：“我原来以为中国就是功夫和熊猫，来了才发现，这根本是另一个世界。”方浩明听了，笑了笑，没说话。他在中国生活了十五年，早就习以为常了。每次有

第一次来的人发出惊叹，他都会重新意识到：原来他早就把中国当成了第二故乡。

中东大V项目是他作为“桥梁”价值的体现，也是他走红后的实际影响力的延伸：不仅自己能讲中国故事，还能带动更多人来讲。这个项目让他在阿拉伯世界的知名度也大幅提升。他谈及最近去阿联酋的感受：“中国的汽车随处可见，迪拜王子坐在中国产的无人车里拍测试视频，被当地人认可，说明产品是真的好。”

这种融入体现在很多细节里。而谈及融入，方浩明还经历了一段适应期。

银川永宁县，2011年秋。

方浩明站在一所乡镇小学的门口，看着操场上跑来跑去的孩子，一种陌生的感觉涌上心头。这是他第一次来到中国。陌生的面孔、陌生的语言、陌生的环境。他不是没换过学校，但这次不一样——这里的每句话他都听不懂。

普通话？不会。他只会几个单词，是姐夫教的，根本不够用。看着黑板上的汉字，宛如天书。

但孩子有孩子的办法。听不懂课堂，他就听窗外的声音；听不懂老师，他就听同学的聊天。同桌男孩说话带着浓重的永宁口音，每天对他说最多的一句话是：“走，要走。”

“耍”就是玩。他听懂了。

那段时间，他没有系统地学过

方浩明在北京参与报道十四届全国人大一次会议。

